

A row of seven decorative initial letters in a Gothic script: Z, W, L, W, S, H, and W. Each letter is highly ornate, featuring intricate penwork and flourishes that extend from the main body of the letter. The letters are arranged horizontally and are rendered in a dark, possibly black or dark brown, ink on a light-colored, textured background.[illegible]

ԱՄԻԹԱՆԻ 4 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

— Ստորեթի միւսիմ էշաբըըը ընթացիկ պաշա
կէն ութ մ. ֆէթիլն Հապայէ ֆէնտի հալլէթ ընթերե :
— Մէշիլսի Ալիքն Մանգիլիմն ապարըը արծա-
ֆէթիլն Սաֆիլէն ֆէնտի հալլէթ ընթերե :
— Մշքիմ պշուրուգ խըղմէթի մէշիլսի վալը
մէթմ պշուրու սապըգ աստուէթիւն Նուրի է-
ֆէնտի :

— Մէջիկի վալս մէքժու պծուլու դու մէքժու
պիկի սառաբէթ ոէր իսալի: Եսի սապրգ սառաբէթը
Բէու. ֆ պէր է Եֆէնուլէ :

— Սէր իսալի: Եսի զի մեմուրիէ թի իրի. Եֆառէն
իզլի: Եսի իսալի: Եսի Եֆէնուլէ թի թի: Եսի պարսու
մուշ սոր :

— Պատգը Լ՛ընտե մէջ՝ զժուտ տգլաւ-
մըն թէնկնի՛ իւ թէ ֆթթթնէն ապիր
պա իրատէյի սէնկէի հազրէթը թաւ
ճիտարի աթուֆէթիւ Հապապ է-
ֆէնտի հազրէթլէրինն րիատէթի
թա՛նի թընտա օլարպէ պիր մէ՛ճլիս
մաթսուս ագա օլունմուշ, վէ պու
սրբատա մէքմէպի թըպլիէի Հահա-
նէնին թէսլիէի աճվալը զմնընտա
ահքեամը Լ՛տլիւ ազապընտան տէվ
լէթիւ Տէրլիշ բաշա րիատէթի
թա՛նի թընտա օլմագ իւզրէ տիկէր
պիր մէ՛ճլս տաթի թէշքիլ օլունա-
ճաղը :

— Իսլահաթըն պէլէսիէն վէ ի տարբէի միւրի տէվլէթի մութազամ մին պուստան ագաէմձէ շէրէֆու տուր պուրլուսն Խաթթը Զիւմա պուստն աաալէթ մագբուսն ձէնաւ, պը Բաաիշահինին ինքաոսն հէր վէճճ իլէ իգաամ օրլունմագաա օլ տուզու միսիլիւ, չիւքի աարլ Խաթթը Իսլամպուսնտն զարազ իաաբէ վիւ Թաաարուլ գաիտիսին քէմաւ իլէ իլէթին օրլունմագ իսիւլիսնտն մէմուրին տէվլէթի Ալլիսին մաաշ լէրի վէճճի էնտպ իւզլէթ թէնիլ օլ լունուսլ, հաթաա ահքետմը Ալլիսի ազլալէրինին լուզումինտն Փաղլաար պլլը մէմուրլէթի ուիրանն թէ վէճճիւհինն գաաար պէշէր պլին զուրուշ մագբուլ մաաշլ իլէ խանէլէրինաւ իսթիքահաթ իթմէքլէքլի իքաաէրի գաթիլէի Հահանէտն ի աիւկիտն օլ վէճճ իլէ ինքա օրլունմաշ աար :

Պու տէֆա մէջլսիս մէղքիւրտէն
ինֆիտալ իթմիշ օլտն աղալէր Աշմէս
բաշա, Սուսթաֆա բաշա, Իդդէթ
էֆէնտի, Սաադգ պէյ, Հէլիֆ է-
ֆէնտի, Սալահ պէյ, Լուրի պէյ,
Լէճիպ էֆէնտի, Լմին Սուլլիս է-
ֆէնտի, Իէճաի էֆէնտի, Խամպիլ
պէյ, Ըրիֆ պէյ, Լուրուլ պէյ պէյ,
Թաճիր պէյ, զէ Սէհմէս ալէյ :

Իշհալէթու հազիհի մէծիսի մէջ
քիւրտէ պուլունան աղալար. մէծ
իսի վալա բէիսի տէվլէթլու Բեա.

միւ բաշա, Սաստհատին էֆէնտի .
Գիլէր էֆէնտի, (Մալլըմ պէյ, Իմին
էֆէնտի, Միմէտ Վէֆէր էֆէնտի,
Սուսթաֆա էֆէնտի, Սիւպիշ պէյ,
Տէրփիւ բաշա . Բուֆ պէյ, Բասիմ
պէյ, Փաշրէտտին էֆէնտի, Իմին
էֆէնտի, Սիւմհատ էֆէնտի քեա
Թիւրի էփէլէ, Միլլ պէյ .քեմալիպի:
սանի զէ Իստըր Նէմալ էֆէնտի :

— Թարափը (յարժանաթը) սենյակ տեղն իջնալիս միւքեալէ մէջիւնէն մուտքիստատ իրաւ օրընան խաբէ ծխէ միւքիւրի տեղէն թլու Պոլատ բաշա հաղթէ թլուրի, իսթիգրաղ մատտե սի իշիւն պիւր էյամ Լ ծորարայա բալիլիւղարի աղիսէ թ իտիւպ, ան տեն տէ ֆա իարիսէ ալտէ թ ի թմիւշ օլարաղ, թաղբիւսէն օն պէշ կիւնէ զդատար Լ քիթանէյէ մուվատալ թլէնքի մէմուլ արը :

— ՂԻՒՄՈՒՆԻ ՎՈՒԳՈՒԹՅՈՒՆԸ պիտի
Թահադդա ուսանաթ րեհիսյէրնիի վէ տի-
կէր զազապաթ լըրարաթ Թէտիպ վէ
Թէտիպիկէ իյէ մէր զմըրնոսն պա իրա-
տէի ի մախոսէի Հաշանէ պուստան
ագաւտէ Ճառիպի մէջքիւրէ իրաւ
պուրուրան տէվէԹիւ ի մաիյի Բա-
շա ՀազրէԹէրի ուսանաթն րեհիսյէ-
րնիստէն 4 նէֆէր վէ 28 սէքիւ ա-
տէա մըրաւմանըն րէֆիդէրնիստէն
ախա պիւրէ մարօրէ իրքեապէն էն
զարիպ Վիթիսանէյէ վըրուտէրի պէք-
րէնմըքաէ ախ :

— Կարատառաղ մէսէլէ սինին թէս-
վիլէսի իշխան գարիպէն Լսիթանէտէ
պիր միւքեայէ մէ մէ ճլիսի ապտ օլու-
նաճաղը մէտնու տոր :

— Սապրզ Սինապ վազասընտա
թօբ կիւլէսի իլէ գէտէլէնմիշ վէ
պիր միւստէթտէն պէրիւ թէրստ
նէի մամրէ հապղիտա թամիր օրուէ
մագատա օլան Թաթի նամ ֆըրզէթէշ
նրիս էմրի թամիրի խիթամ սուլմադ
իլէ , կէչէն ճուամ էրթէսի կիւնիւ
ղաթը Սալաի հաղլէթը Հէհէնշահ
վէ պիլճիւմէ վիւքէլաի ֆիխամ հա
զարպըն հաղըր օրուգըրըր հալտէ
հասվը մէգըրիւտէն չըգըրըրըն ի
սաիւի :

— Օտպիկիէ նազարէթի թարա-
ֆըրտան մովուռ օրան նիզամաթըն
իք թիզարնձա պաղը տէ վէթի Ալիէ
թէ պապարննտան տաշալը օրուզ տա
թէ օհմիթէ պիլնան հաբիտտէ պուռ-
լուշնալարըն միւտտէթի մահպուտիւ-
րէթըրի իրիթմապուրուզտան սօզ-
դա մէմէքէթէրի ճանիպինէ իղա,
լէ օրատա քէֆիլէ ըսպիթ օրուշա-
ապ սէրպէսթ պըրդաբլաճալարը
մուգարբըր օլմաղ իլէ, պու մազու-
լէլըտէն օլարապ կէշէն հաֆտա օ-
թուզ նէֆէր քիլմէսնէին իրիթամէ
միւտտէթէ պիլըրէ, մէմէքէթէրին
ըրապ գըրնալարը իշտիլմիշ տիր:

— Պու անէ դատար մէքթէպի
Ժրպիյէի Շահանէյէ Թահսիլի ֆէշ

նի թրպապէթ իշխւն հեր պիր օղ-
նըֆ թէպտաի սէվէթտէն մէքթէ-
պի մէգրիւրիւն նիդամընտ թաթպի-
քէն ալլեմադտա օլուպ, անձապ
Պուրթար աշապիսնտէն միգտաթի
բետաֆի ալլըմամաթ իլէ, պու ինա-
յէթի Հաշանէտէն հերմանտէ գալը
մըշտար իսիւկինտէն, աշալլիի մէր-
գոււմէտէն հէվէպետար ֆէննի մէզ
պուրու թաշաիլ զըմմընտա խլիթթա
մէմալլըքինէ կիւնըքթ թաշաիլ թը-
րպապէթ իսմմըտէ իսէլէրտէ, պու
նոստէ մէմարֆիլ քիւլ լիկէ միւհնիմաճ
իսիւկինտէն էքսըրիսի մաթլու պլա-
րընա տէսմիլթէս օլամտաթլարրի
սան, մէմէքթէթի մէզքիւրէտէ թա-
պիպին նէսթթթի տէրքետար իսիւկի-
նէ պինտէն, պու պապալէ տէրետաի
սթըթթթթ Փատիլէի մէրգոււմէտէն
մա օլարապ աշալլիի մէրգոււմէտէն
էիլըմի առէտ թալէպէնին մէքթէպի
մէզքիւրտէ պուլուէմաթր գալթր նի-
ղամ պուլուլարապ, պու քէֆիլէթ
ճէլլէ պու գըլալէպին միւհտաթ օլմաթ
իշի եղ էքէ գէպալս ֆէրիլէի զմմէթ-
լէրի օլտն թէղաիտի էօմիլի իգպալի
հապլէթը Փատիլշաֆի ետա վէ թէք-
րար իթմէքաէ պուլուէտա գլարր
Թիլլապի ճօնիպինտէն լըրուտ ի-
տէն մէքետթիպալէն միւսթթարթէ
տիր :

— Սպիտե նազըրը տեղեթ լիւ Սու-
սա Սաթֆէթի բաշա, զարպխանէի
սածիւրէ նազըրը տեղեթ լիւ Սլոթար
բաշա Հազընթ լիւրի կէՀէն բէնչեմ
պիտէ կիւնիւ Պէօղլուհոսա վազը Ին
կիլիզ տեղեթի սէ ֆարէ թիսանէ սինէ
պիլ աղսմի Էջրս Սթրէթֆորս Բէռ
զեթֆ ճէնապլէրինէ բէսպի զկարթեթ-
էրբինէ ածար իյնէմիշըր տիր :

Քէզաւիք Սոսթաֆա բաշա վէ
Սէհմէտ Վիշտի բաշա, վէ Խորձիւն
գայմագտը Սահմու բաշա, Քեա-
միլ բաշա, Կահմբ բաշա, (Կարպըլը)
Սէհէմմէ բաշա, Ղէճիլ բաշա .
Հասիլք բաշա վէ Կապուս շէֆէտի
Տաղը լիլը բի տա իւր զիւարէթ ի լիմիշ
Եր աիք :

Օրորը ծուճախէ՛հ Պօղոսը իշխին
 Էջէթի կիւղար իԹսէբոս Շէյխ-իւ-Է
 Խըւա՛մ հաղըթ թէրինին, վէ սաաբը
 Էսպաղ. ա՛ն վէթ լիւ ու թուֆէթ լիւ
 Բառֆ բաշա հաղըթ թէրինին, վէ
 Եաշբեամը Կալոյէ մէճլիսի րէիսի
 Էսպաղ. ա՛ն վէթ լիւ Շէվֆիք բաշա
 Էսպըթ թէրինին ա՛ն Շէլսանէթ թրին ա՛ն
 Դելլարէթ իԹմիշ սիր :

ԻՆԿԼԹԵՐՆԱ: Չենտ տէֆա դէբր
 Երևանու զու զէճճ իւէ, Ինկլիթեր
 Դատան Լիբերիզայա տէնիզ իշնտէն
 Թէմօիտ օլունմուշ օլան Թէէէզա
 Խըն պօշուլուպ, Թամիրի դապիլ օւ

Ճառողքները զաղէթաւար պէյտան իմ միշ-
 լէր իսէ աէ , պու աէ ֆա մէ գլխու
 թէլէ զրաֆըն թէրնէ օպտէ վաղը մէ-
 մուր թարաֆընտան պիթ թահգիւ
 թէլին օլ աէրէճէտէ պօղուգլուգլու
 սահիճ օլմայդլ . ֆազաթ գուվէի
 լէլգլթրին սինէ պիր նէվի իալէլ կէլ-
 մէլ օլուտու իֆատանն իւզէրնէ ,
 չարէսիւլ պիր շէյ օլմաուրը անաշը-
 րադա , մէ գլխու թէլէրաֆըն հիւ-
 սէլէլրի պին լըրաուտան իւ շէիւղ եիրմի
 լըրայաուադ թէնէ զլլի . իմ միշ լիքն ,
 պու կիւնէլտէ պէլ շէիւղ լըրայաուադ
 թէրէ գլխի իմ միշ օլուտու եինէ մէղ-
 թիւր զաղէթաւարըն ըրիպաթ ընտան
 պիր :

— Հառմեթիւ ինկիլթերա գը-
րապլաւսընն երբինձի օղլու Վրէնս
Լէֆրետ ճէնապլերի չէնո սէնէտէն
պէրէն Ֆընուսը պահրէնէն Թահսիլ
իտէրէք, պուռ տէֆա իմթահանս օւ-
րընմուշ, վէ պու իմթահանտոն ին-
կիլթերա սեփէթի գանուսու իւզ-
ըն միւլազնիլը թիւթպէսինն միւս
Թահազ կէօրիւնմիւշ, վէ սէյահաթ
իտէրէք, ֆընուսը պահրէնէն ամէ
լիւթըն տաթիլ լայդը իլէ Եյըրէն
մէք իւզըն Քրէնըր միւլաբիլէշ պէշ
մէնն միւտաւթ իլէ Չին լէն Չէնո
սեփահիլէ վէ սեփահիլը սայթրէտէ
կէլէթի կիւզար իյէմէք իչլւն կէճն
տէրիլմէք իւզըն պուրընմուշ իլէ
հէմէրիսի իլէ լիւձիլ վէտա կէօրիւշ
մէլէրէր զմիւսնոս Վրէնսըր միւլաթի
մէշ պուռ տէֆա Վըրլնն ճառպիլէն
սպիլմ. Թ իլլ իլշ տիթ :

Ինկիլթէրա պահպարներն ոչ
լիւնքի կիւն երկմի միւրօն լիւր մէջ
ճառաւ. զլուսլանասն , Ժրանաս
պահպարներն թէկիլ իմտիղե միսիւ
իւ , պու պահպա տախի աճնգի ֆա
լըր եկիւտն իւչէ թէկիլ իմէք
լգիւր պաւսնուղա սօն տֆա
տան ուրն թէէլըաֆ իկպարն
ասն մէսմա տըր :

ՖՐԵՆԱՆ : Մահի ստաղիքը տղա
Թրանսիա օթնազունձու կիւնիւ հաշ
է թիւի Խմբերածօր վէ Խմբերածօ
ղիւն հազրէ թիւրի Բարիսն տուէ թ
նախապ, երթէսի կիւնիւ Հշտուէ թ
նախա թ թիւիւ տիւր տիւր : Վէ բրէն
յարօլէսն ճէնտայլէրի տախի Վ արտա
լիւտտո հաշմ թիւի Դուսիս Խմբերա
ծօրու վէ Բրուսիս պէշի հաշուէ
ոււնտտ իճրո օրուհաճաք թալիսի
նէրի ին թէմուշ ի թմէր զամիւնտտ
Վ արտալիւ ճախիպիւն ազնիւ թ ի թ
իւ :

Սիւշարիւնէյն Բրէնսին պու հոս
սառէ սէշահամ իմ մէսի եֆրէնճ զու
է թալարընտա կիւնտիւն մուլահա
լայերի միւնիպ օլտուզու սրբատա,
էնտ աեֆա իշար գըլընսարը մէճճ
լէ Լ,գ աեհիդաե իշլէ մէք իւզրէ թախ

սիւս օրունան իւսիս Գօմբանիստերն
վարորդար իւսին Ղէզարի ծիւղարն
տա պիւր մէ վզի՝ թանին օրունմագ
խուսուսու իւսինմաւարիւնին Վար
սապիսայ աղիմէ ի թմէսի իճապը
հալուն կէօրիւլուրիւր իրիւյէ թ օրու
նուօրստաւ , հէնիւզ հազիգէ թի
մատուէ մէյտանա չքարըլամայր
իւսիս Գօմբանիստերն իճապը
թիւճարճա օրու պէ իւսիս տէվ
լէթինէ բէք բաճի օրմաղը հալուն,
պէօյէ վէսիւնի ծիւղիւնտէն նաշի
Իրէնը միւշարիւնին Վարսապիսայ
աղիմէ թի տէ միւնսիւյէ թ արմաղը
պէտիւսար արը :

— Գլունտան ագտէմ հաշմէ թիւ
Իմբէրաթօր հաղթէ թիւրի Պիւրից
թարաֆընտա սէյաշաթ թիւրիւն էս
նոտա , Իարիստէ ինչա օրունմագ
օրունան իւնէ սարայընն պիւր տն
ագտէմ թիւթամ պուլուրուլամսըն
էմր ու թիւմիս օրունմուշ . վէ պաղի
թարաֆընտէ կէօրէ , պու գըլ էսնա
սընտա հաշմէ թիւ իւսիս Իմբէրա
թօրու հաղթէ թիւրի Իարիստէ աղիմէ
իւնէճէղի իրիւյէ թիւնէ պիւնտէն , միւ
շարիւնի հաղթէ թիւրի միւստէ թիւ ի
գաւմէ թիւրիստէ սարայը մէղբիւրտէ
իւքեւամ պուլուրաւագըլարը մէմուշ
արը :

— Գրանսա պանգաթը եիւզտէ
պէշ ֆայըը սէնէվի եիւզտէ իւշէ
թէնպիւ ի թմիւ , վէ պու թէնպիւ
քէֆիւնէ թիւ աղիւն թիւսա խաղը
սուհուլէ թիւ վէ ֆաիսիս մուշիւ օ
լաւաղը պէտիւսար արը :

Տէվէթի միւշարիւնին խաղիւն
սիւստէն չքարըլան թիւսիւնէ
պուլունտան պէօյէ ալթը այ միւս
տէ թիւ օրու իսէ , եիւզտէ էլ ի բա
րա , վէ պիւր սէնէ միւստէ թիւ օրու
իսէ , եիւզտէ իւշ զուրուշ ֆայիւ
վէթիւնսիւնէ տէվէթի միւշարիւնին
ճանիւնտէն գարար վէթիւն իսիւ
կի Գրանսա զաւթէ թիւս իւնսիւնս
տէ միւնտէրիւ միւր :

ԲՈՒՄԱՆ : Մահի սաղըլըն 23 իւն
տէ հաշմէ թիւ իւսիս Իմբէրաթօ
րու Վարսապիսայ մուվապէթ ի
տիւր , էվիլլա իւս քիւսէսիսի զի
յարէթ , վէ ոօղրա Վաթօթի քիւ
սէսիսի տաիւն մուտէնէ ի թմիւ օ
մաղ իւն , միւշարիւնին պու հարա
քէթիւ աշալլիւ աղըր տէրէճէ տէ
մէպուր ի թմիւ տիւ : Եւ վի մէղ
քիւրտէ Բրուսիս պէյի տաիւն օ
ճանիւնտէ մուվապէթ իստէն պիւր հաֆ
թա սօղրա , հաշմէ թիւ Գրանսա
Իմբէրաթօրու հաղթէ թիւրիսիս թա
րաֆընտան իսաթիւ միւստուս հա
միւն իւնէն Լաթօթի տաիւն մէւ
լէթէթի մէղբիւրէյէ վիւրուտ իսիւպ ,
չէնտ տէֆա իւար օրունմուշ օլան
թիւթիւնէթի սէյր ու թիւմաշտան սօղ
րա , մահի հալին (ալաֆրանկա) 5 իւ
տէ եիւնէ Իարիստէ աղիւն թիւնէճէ
մէնպուլ արը :

— Լգտէմճէ իֆատէ գըլնտըրը
վէճէ իւն իւսիս քէօյիւնէթիւնէ աղա
լու վէ սէրպէսի թիւր վէթիւնսիւ
տէն նաշի մէմլէթէթի մէղբիւրէ իւ
ճալ ու քիւպըրը վէ սաիւր սահապը
էմագ օլանլար , պու քէֆիւնէթիւն
տաիւն իսաթիւ թիւթիւնի զաղէ
թալար եաղըսօրըր :

— Իէթօպուրը հալալիստէ վա
գը պաղը օրմաղըլար պիւր թագրիւ
ալթէլ ալարագ կանմագտա օրուպ ,
Եմր ի թիւթարն բէք չօգ զայրէթ
օրունմագտա իսէ տէ տահա քէսթիւ
րիւն մէմիւ տիւ :

— Տն քրմաղընտ եիւրմի տէօթ
թաղը պիւր վաթօր տէիւրմէնի եաթ
մագ իւզըն , Իւսիստէն թիւթօֆ չէ
րիստէ տէօթ եիւզ պիւր օլանլար սէր
մագ վաղ իւն պիւր Գօմբանիս թիւ
քիւլ օրունմուշ արը :

— Պէնդաղտէ վաղու պուլուն վէ

պտտան տօլար Գարա տէնիւրտէ վէ
Լգ տէնիւրտէ ալթէլաւ իստէն սէ
ֆաիսի էճէնպիւնէ հազընտա պու
տէֆա իւսիս տէվէթի ումուրու
էճէնպիւնէ րիստէթի թարաֆընտան
չալ վէճէ իւն իստէ օրունմուշ արը
քիւ 1-տիւնէ թիւթիւրտէն իստիս մէմա
լէթիսիս Ղէնուպ թարաֆընտա վաղը
լիմանիւրիս վաղը օլան սէֆաիս
գարանիստէն նաղարէթի թարաֆըն
տան կէրէի կիպի աղգաթիւլըն
թիւթիւն վէ գարանիստէ մէմալու
պուլունտէն թալիւպ մարիֆէթի իւն
տաիս թիւթիւ օրունմագ : 2 իւնէ
թարապուլուտան զուհուր իստէն
սէֆաիս միւրիւս սաիւր ծիւղարն
տէն վիւրուտ իստէն սէֆաիսիս պու
լաղը օրմաղըլար պիւր միւշար թա
սիւքանմէթիւր օրմաղըլար , ուստ
լու գարանիստէն թիւթիւնէ իւն
միւստէթի գարանիստէթիս իւ
մալ իստէճէթիւ : 3 իւնէ պուլաղը
օրմաղան լիմանիւրտէն վէ ետէթիւ
տէ թիւթիւլէթիսի միւշար թաթիւ
նամէթիւր օլուպտա սէֆիւնէ տէրու
նիստէ չիւբէլի հալալա պուլուն
տուղը հալուն գարանիստէն թարա
ֆընտան լալըլ վէճէ իւն մուտէնէ
վէ աղգաթիւ օրունմագ իստիւնէ
չքաղաղըլար իստիս վէթիւնսիւ
ճէ գարայա չքաղաղաւագըլար :

Վէ Գարանիստէ վաղը Բօթի
լիմանիւրտէ տիւնէ էճէնպիւնէ սէֆա
իստէն կիւրիւ չքաղաղալար իստիս
իստ օրունմուշ օրուպ իստիս Սօ
իստ վէ իստիս լիմանիւրտէն նը
ղամը ուստիս պիւր իւն լիման
տա տաիս ուստիս լիմանիւրտէ օրուն
մուշ արը : վէ թիւթիւնէ իստիս
լէթի իստէն թիւթիւնէ ճանիւնտէն
Բօթիս տէկիս տէմիւ եօթու միւս
լէթիս օրունմուշ օրունմուշ զա
ղէ թարաֆընտան մէթիւ տիւ :

— Իւսիս վաթօր Գօմբանիստը
Իթիւր , Իւքէնտէրիւ վէ Պէթիւ իւ
Շամ վէ Օտէսա վէ թիւթիւնէ
գուրպէթիստէ տաիս պիւր թագըմ
պաղը վաթօրըր իւնէթիւնէ նիւն
թիւնտէ օրուպ , Գօմբանիս րէիս
մէղբիւր մահալէթի կէնտիւ կիւզար
իստիստէն սօղրա , Վիլլաֆրանկա
քիւլէնտէն աղիւն թիւնէճէթի , վէ
մահալի մէղբիւրէթիս իւնէթիւնէ
թիւնէ օրունմագ իւզըն Գօմբանիս
թարաֆընտան օն տալտ վաթօրու
նիւշար իստիս իստիս սրբարը օրուն
տուղը մէթիւ տիւ : — Վիլլաֆրանկա
քէֆիւնէթի իստուստէնտա , Իստիւն
զաղէթալարը միւրիւն լաթիւր գա
ղէթալարը տաիս աղիւն իստիս
թիւթիւնէթիս պէյան թիւթիւնէթիւ
թիւթիւնէթիս պէյան թիւթիւնէթիւ :

ԲՐՈՒՄԱՆ : Բրուսիս թարաֆըն
տան 8 հոկտեմբեր թարիսի իւն վը
րուտ իստէն թիւթիւնէ իստիւրէթի
նէ նաղարէն , պուլունտա ագտէմ պէ
յան օրունտան սէպիստէն նաշի , հաշ
մէթիւ Բրուսիս Գրանստէ միւ
տալ վէ վէթիւնէ աշալի օլան Բրէնս
ար Բրուս գայմագամ տէվէթ թա
կիս օրունմուշ տիւ :

— Բրուսիս տէվէթի թարաֆըն
տան պաղի զէվաթի վէթիւնէ իւզըն
մէթիւնտ օլան իստիս նըշանը իւ
զէթիստէ իստ պուլունտուղը ծի
հէթ իւն պու նըշան պուլունտան պէթ
լէ եաղըլար Խրիսթիստէ թարաֆըն
վէթիւնէթի , միւլը սաիւրէլ թիւթ գը
լանմագ իստիս պու տէֆա մէղբիւր
Խալլէ թահալիս իւն երաղը եաթը
մը , վէ պու նըշանտան չիմաիլը
իւն գըլթաղը Իստիս թարաֆընտան
տէն իւն քիւլէն վէթիւնէթի օրուն
Բրուսիս զաղէթալարնտան միւն
տէրիւ տիւ :

ԵՌՈՒՄԱՆ : Հաշմէ թիւ
Իւստէն գարար պիւր էյամսիս պէթիւ
լէ մաննտաւ կէթի կիւզար իստ

մէթուէ օրուպ , մահի հալին (ալա
ֆրանկա) սէթիւ թարիսի իւն թահ
րիւ օրունտան մէթեթիստէ նաղարէն
թիւթիւնէ թարիսի իւն իւն կիւն
զարաֆընտա լիմանտա աղիւն թիւ
լէնմէթուէ օրունմուշ , վէ տէվէթի
միւշարիւնին Վիլլանտա սէֆիւրի
Ս . Սիսայ հաշմէ թիւ Վալիւրա
գրալը թարաֆընտան Օլանպուրը
Ղան Գօրոնու իստան օրունմուշ
արը :

Տէվէթի լիւն մէթիւնտէ միւ
գիւ լիւնտան գօնաօրուլարնտան հա
ղընտը պու կիւնէթիստէ թիւթիւն
օ
լունմուշ արը : Վէ տէվէթի լիւն
մէթիւնտէն լիւնտան իստիստէն
եօթուլար 24 սաթիւլը , վէ Սի
սըր ճանիւրի վէ հալալիստէն թիւ
միւ օրունգըլարը միւշար թաթիւ
նամէ իւն վարանիստէն նաֆուս հա
ղընտա 5 իւն , վէ սաիւր էլա հա
ղընտա 9 իւն գարանիստէն լիւ
նտան տէվէթի թարաֆընտան թա
իս օրունմուշ :

Վէ մէթիւնտէ մէթիւնտէ ըրա
ղը իստիս թիւթիւնտէ օլան թարա
իստ մէթուր հայտուտալը , կէլէն
լէթու Սպարտանի չալիւր իւն պիւր
լէլէթէ Իւստան մէթիւնտէ պիւ
հիւնտէ խաղընտ իստար վէ թա
տաթիւնէ իստիս թիւթիւնէթի իւն ,
արթըլ աշալիս պուլունտան կիւնտէն
եանմը օրունգըլարնտան , քիւթիւ
նիւն պիւրիս հէթ իստիս աղալտ տի
լէթէ թարաֆընտիս պիւր թագրիւ
վալունտա էօթիւրիւնէ օրունմուշ լի
թիւնտան վարիս օլան մէթեթիս
տէն միւնտէրիւ տիւ :

ԳԱՐԱՍԱՆ : Թիւթիւնէ ճանիւրիս
տէն սօն տէֆա աղիւնտ մուստիւրա
թիւն իստիստէ օրունգը , մահի սա
պըլըն էվաթիստէ Գարանաղըլար
իւն Սաթիստէ վաղը էլա իստիս
պէնիստէ Օմանիւ մէթիւնտէթի
սանմագ տիւրիս Գարանաղըլար
պիւր Սրոպ սանմագը չէթիւ օրուն
իւն միւնտէրիս մուշիւ օրունգը , Օ
մանիւ մէթիւր սանմագը էստիւրիս
քէնտիւ սանմագըլարն չէթիւ օ
մաղ իւն , եէվիս մէթիւնտէ էլա
իստիս Գարանաղըլար թիւթար
հիւնտէ իստիս իստիստէր իստ
իստիւնէթի իստ տէ , նիսայիս միւ
նաղա նաթը ֆէթալ պուլունտա
հիւնիւ միւրալ տէիւ տիւ :

— Մահի սաղըլըն եիւրմի սէթիւ
թարիսի իւն Տանիս պէ Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմու
վէ ագտէմճէ մէթիւր գայանիս իւ
զէթիստէ պիւր թալիս օրուպ , վա
թիւն Սաթիստէ վաղը Գարանաղ
ըլար իւն պիւրտէ միւհիստիս մայ
թիւն տարագը Ղաթօլայա աղիւն թ
իստիւ , օլ հալալիստէ վաղը Ռա
նամ պիւր գայա իւզէթիստէ պիւր գա
լա իստիստէն էմր իստիւ օրունմ

— Լէճէն հաֆթա Ինկիլիդ գոնսօ ըսխանէսի մահպէսխտէն չըգմըշ պիր բիմնէ, հարըսխանէտէն չըգար ըբգ-
ապլ Կարաբ բէօ գարոնստէն Լէն-
բէբ Կէզմիւրի բէն, հէր նէ սէպէպէ
մէպիւն խէ, Սալմըղըն պիրիսի մէր-
սանմու գամն իլէ վուրուպ, տէրա-
գապ էօլիւնրիւնէ: Սէրուժ գաօթիլ
ֆիւր թուրուզմա Սախստիւնրէն գանրի
պէլիստէբի գուշաղընն սիլէրէբ մէյ-
մէնէ մէյսէրէ օրատան գապալ օլտուգ-
տան սօղըս արամադա պաշխմըշար
ար: »

— Գահվճճիտեան պօզմա Սահակ
նամ գապֆաներն պիրիսի Ստամպոլ ճի-
ւղերնաա պազգ ճամլէրն լին թամիրինի
ւղերնին աղապ, էհրի թամիրէ լա-
քմ կէլէն մէվատոր տիւզմէք իչին
էն ամէլէլէրէ վէրմէք շարազը իւն
նասալիքի մուանէնէնին նըսֆըր
լիմէրնէ թինէ կէչըրմիշ, վէ պուռուն
ւղերնին պիր գազ կիւն ամէլէլէրի
ւնէ թտիւրտէն սօղաա ֆիրտար իթմիշ
լմազ իւն, քէֆիլէնթ Օապլթիլէնին
էսմուռու օյարադ, էն ճէնսիւղինէ
ըյամ օլունմուշ իստ տէ հէնիւզ
էրտէսթ օլունմամաը տըր:

Պոռ ամանտե պէնիմ հալմմ բ
հապար, վե եկե՛նքիմ իջե՛նքի
լլեքընտա վե քեաֆի մլեդտարս
մարդը ին տիւրեա տիւրեա ս
մարդընտ վե քիֆիտընե տիւ
նու, պոռ քեֆիտը լըրեքն նա
համմիւ ի իմտիլովե թաամ՛նու
երմ — Լքսերիա եօլեմի եա
հապար Ալքա՛նք թապտիք հա
մտա տիկէք իրն ոլոււզընտ ա
մարմ:

Պոռ արապը արապի * Բրիտա

Յուլիս օն պեղինձի կիսիւն ա
մայալոն օրտույտ պիր գարշեցիւ
ն շուպ վէ Նիկիդիոն աղբիւր
մեքքիւրուն օն սեքիլդիւն խախ
մարարնաւ առիլէրի բերնան գ
ննեղիմ խուպ խանաւ լոտա
բորիւսինն գաւոր գօլալարն
ր, վէ օ հաշիւ իլէ պրուլունա
ւմ խան Սալպիլ օրտունն
լէքսն օրտուգարնն հալաւի
բերինն պլի թիւն առիլէր սիլա
նընը պլու մուգապէլէլէ հաղը
արար :

Չօճուգ վէ նիսա թաղըմներ վ
սթճակեաիր օրոտուտան չըգարը
սը Լանա լիսիւ թարաֆըստան
ննտուգտա, պէնի պու ճէմիէ
նի աբըրըրար սեմուրլնտէ իբէն
ննարաթ պէրապիր աղիմ օրոտու
սսմթալըգ պիր ճիհէթտէն վէ մի
գգգթթի բահ տախի պիր թարաֆ
նի թապիս թիւփանըր թէսիւ
նը վիլ մէսաֆէ գաւորար իրն ձուլե
թէ չմէթըշ երևիսիսմ իսն տն

[illegible]

Լճ վազքւթ մրրուրինտէ Պրկըմէն
սարայընտա շիֆանապ օլուպ, ետ.
վաշ եալլաշ ուսուլ իւ ատէթլէրինէ
բէնտիմի ալըշտըրըպ, վէ պիր տէրէ.
ճէ իւլֆէթ վէ ինթիլաթ իյլէտիմ
քի խրիտթիյան մէզճճպինտէն օլտու.

Պիլիա ղայէթ Թիթիզ վէ Թիւնա
մէջնէպ պիր դատուն օլմաղ իլէ, ճիւս
զիլ շէղէր. քնտրտիսի աթէշի ղաղաւ
պա աթաթաթ, աղղղես հէր նէ կէ
լլուսէ սէօլէմէղան վէ ճիւնտէն կէ-
լէնի եաթմագտան շէքիսմէզ խոի .
վէ ջօթ քէրրէ քեաֆիր խամ իլէ հայ-
բարաթաթէ էլլիր կէօրտիւզիւ քիմէս
նէլի սօգան երլուսա պէյնզէտիւս,
պուս Թավլըր Թահաֆիւսնէս պէյնի
պիր սոնքէճէն կէթիւրմիշ խոի քի
աղղղում աջպ լազրուղ սէօլէմէյէ
գօրպարըրմ, վէ ճիւկիճէ իճճիսա
րմըր սիւլամըր օլաւ հէլէսիլ օլաւ .
գասթի խոնճէզի շուպհէսիլ խոի . . .

Պէր սապահան ճիւղնէժ կէժիրմիշ
կրպի օտառմըն գաբուսունան կէկիւղ
ստէժժի լիճն իլէն պիր լծագըմ հէշ
զէքանն իժմիթրէն սօլլան, ֆիպղա օշ
բարագ, « իշլէժ ճէնէրալընը կէկիւրթ
սէնն պունան սէվլնիրսին, ֆագաթ
զանն իժմէ քի ճէնէրալընըզ մուշ
գապէլէն իժմէքտէն աճիլ իլ, հէր
սարլու, լծտարիքէնալմըմ վար
սար, օնա հիշ կրպիլէնժէ, սէն վազ-
լծընա հաղըր օշ, եարըն սապահ սէ-
նի գաթլ իժմիթրէճէլմի, տէմնի
իլէ տիւշար օլտուղում իպալճան վէ
լծիրպալի տէրունն նէ տէրէճէլը
ան օլմագ րաղմ կէկիւղիկն հիլքէն
յէմի սօլույան քիմէսնէլէրին ֆէհ-
միւնէ հալվալէ իտէրլմի, Պու գառար
միշանի մէշագգաթիլ չէրկալ օլտուղ-
նա սլու րահաթէ արըղըղգաան սօլ-
քա օլմէք բէք կրպէն կէկիր վէ կն
սանը զիլքտէսի իլէ տիւշլէնտիւ-
րիւր բէշֆլէնժ օլմաղ իլէ ճէնապը
հագգըն հըֆղ իւ հիւմիւղէսիտէն
լոմլիտտա իժմէքտէ իլէն, ինպէշ
լծի պարտի շու վէճն իլէ զուհուրէ
կէրալ քի :

[illegible]

1. ՀՊՏԵՐԵՐ 1858

1870

1401

ԳԵՂԵՆ ԵՒ ԳԵՂԵՆ 1902

$6=10$ $10=10$ $10=10$
 10 " " " "
 $6=10$ " " " "

Ինկիլիլ շէշիւս լամա տէօրիմ քէօշէ	• • 74—75
Ե ու զլալաք • • • • •	• • • • •

ԳԱԼԼՑ
Գարա գույ թանկա 1100—1110

ՊԻՊԵՐ ԼՇՆՈՐԱ ՄԱՐՍԻԼԷՄ . . . 9—9½
ՆԸՇԱՏԼԻ

LIBRARY OF THE U.S. DEPT. OF THE INTERIOR

4 ՀԱՆՏԵՄԲԵՐ

ք տէրէմ օգիւս
Հարաւ

Քէզը պոյա	գինիք	320—330
Փալամուտ գորուք	ո	65

Խաճայիչ						35—40
Օտէսար				.		

Պատահեց զիքր օլունանն օէրթ վէ գըղօլճա տուղ-
տայ վէ արիւս 500.000 քիլէ մէվճուտ տուղունուր:

ԻԷՃԻՐՈՒ ԼՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԴԵՐՈՒՐԼԱՐԸՆԸՆ ԻՍԻՔ ԳԵՄԱՀԱԼԼԵՐ

[illegible]

ԱՐԱՐԱՏԻ ԼՈՒՍԱՆՈՒՄ ԵՎ ՔԵՆՈՒՄ

ՂԱԼԱԹԱՏԱ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻ 2 ԳԻԼՄԵՍԻ
ԳԼՐԸԿԱԲԵՏԱ 3 ՄԻՒՀԻՆՏԻՍԵԱՆԸ
ԹԱՊՐԱՆԿՄԵՆՏԷ